



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 926 676 741
Organisasjonsform: Stiftelse
Foretaksnavn: ARKITEKTER UTEN GRENSER
Forretningsadresse: c/o Alfonso Daniel Rengifo Gomez
Storkenebbveien 4B
0860 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Alfonso Daniel Rengifo Gomez
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 12.05.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 05.07.2024



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Anskaffede midler			
Offentlige tilskudd	1		
Andre tilskudd	1		
Innsamlede midler, gaver m.v.	1	1 280 786	270 851
Opptjente inntekter fra operasjonelle aktiviteter	1		
Sum anskaffede midler		1 280 786	270 851
Forbrukte midler			
Tilskudd, bevilgninger m.v. til oppfyllelse av org. formål	2, 2	391 870	241 098
Kostnader knyttet til organisasjonens formål		391 870	241 098
Administrasjonskostnader	2, 3	87 154	9 192
Sum forbrukte midler		479 023	250 290
Ordinært resultat før skattekostnad		801 763	20 561
Ordinært resultat etter skattekostnad		801 763	20 561
Årsresultat		801 763	20 561
Årsresultat etter minoritetsinteresser		801 763	20 561
Totalresultat		801 763	20 561
Tillegg/Reduksjon egenkapital			
Formålskapital med eksternt pålagte restriksjoner		149 938	
Annen formålskapital		651 825	20 561



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
EIENDELER			
Anleggsmidler			
Sum anleggsmidler		0	0
Fordringer			
Andre fordringer		13 196	
Sum fordringer		13 196	
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		895 503	120 561
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		895 503	120 561
Sum omløpsmidler		908 699	120 561
SUM EIENDELER		908 699	120 561
FORMÅLSKAPITAL OG GJELD			
Formålskapital			
Grunnkapital			
Grunnkapital	4	100 000	100 000
Sum innskutt formålskapital		100 000	100 000
Formålskapital med eksternt pålagte restriksjoner			
Annen formålskapital med eksternt pålagte restriksjoner	4	149 938	
Sum formålskapital med eksternt pålagte restriksjoner		149 938	
Formålskapital med selvpålagte restriksjoner			
Annen formålskapital	4	657 386	5 561
Sum formålskapital		907 324	105 561
Gjeld			



Balanse

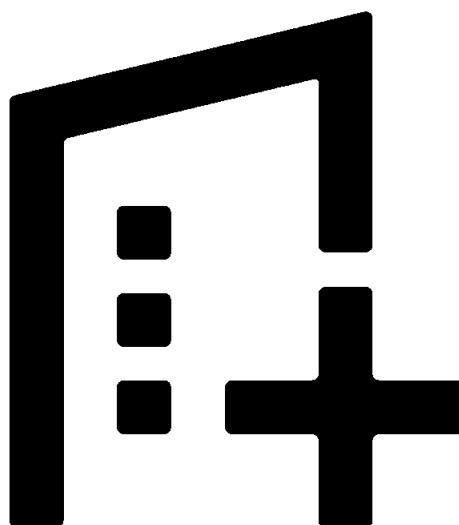
Beløp i: NOK	Note	2022	2021
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		1 375	
Annen kortsiktig gjeld			15 000
Sum kortsiktig gjeld		1 375	15 000
Sum gjeld		1 375	15 000
SUM FORMÅLSKAPITAL OG GJELD		908 699	120 561



Årsregnskap 2022

Arkitekter Uten Grenser

org. nr. 926 676 741



Utarbeidet av Formue Accounting AS



Arkitekter Uten Grenser

AKTIVITETSREGNSKAP

		2022	2021
ANSKAFFEDE MIDLER			
Innsamlede midler, gaver mm	1	1 280 786	270 851
SUM ANSKAFFEDE MIDLER		<u>1 280 786</u>	<u>270 851</u>
FORBRUKTE MIDLER			
Utdeling til formålet	2	(391 870)	(241 098)
Administrasjonskostnader	2, 3	(87 154)	(9 192)
SUM FORBRUKTE MIDLER		<u>(479 023)</u>	<u>(250 290)</u>
ÅRETS AKTIVITETSRESULTAT		<u>801 763</u>	<u>20 561</u>
TILLEGG/REDUKSJON FORMÅLSKAPITAL			
Formålskap. med ekst. pålagte restriksjoner		(149 938)	0
Annen formålskapital		(651 825)	(20 561)
TILLEGG/REDUKSJON FORMÅLSKAPITAL	4	<u>(801 763)</u>	<u>(20 561)</u>



Arkitekter Uten Grenser

BALANSE PR 31.12.

	Note	31.12.2022	31.12.2021
EIENDELER			
FORDRINGER			
Kortsiktige fordringer		13 196	0
SUM FORDRINGER		<u>13 196</u>	<u>0</u>
BANKINNSKUDD, KONTANTER O.L.		895 503	120 561
SUM OMLØPSMIDLER		<u>908 699</u>	<u>120 561</u>
SUM EIENDELER		<u>908 699</u>	<u>120 561</u>



Arkitekter Uten Grenser

BALANSE PR 31.12.

	Note	31.12.2022	31.12.2021
FORMÅLSKAPITAL OG GJELD			
FORMÅLSKAPITAL			
Grunnkapital	4	100 000	100 000
Formålskapital med eksternt pålagte restriksjoner	4	149 938	0
Annen formålskapital	4	657 386	5 561
SUM FORMÅLSKAPITAL		907 324	105 561
GJELD			
KORTSIKTIG GJELD			
Leverandørgjeld		1 375	0
Annen kortsiktig gjeld		0	15 000
SUM KORTSIKTIG GJELD		1 375	15 000
SUM GJELD		1 375	15 000
SUM FORMÅLSKAPITAL OG GJELD		908 699	120 561

12.05.2023

Alfonso Daniel Rengifo Gomez
styreleder

Paola Giselle Bornaschella
styremedlem

Bridget Ann White
styremedlem

Katja Dorsch
styremedlem

Enrique Bayarri Sabariego
styremedlem

Carina Watkinson
styremedlem



Arkitekter Uten Grenser

NOTER TIL ÅRSREGNSKAPET 2022

REGNSKAPSPRINSIPPER

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for ideelle organisasjoner. Arkitekter Uten Grenser har valgt å følge regnskapsstandarden for ideelle organisasjoner. Denne standarden åpner for å utarbeide regnskapet som et aktivitetsregnskap. Forenkling av noteopplysninger for små foretak, i henhold til NRS 8, er lag til grunn for stiftelsen.

Anskaffede midler

Inntektsføring foretas når stiftelsen får rådighet over gaver og andre tildelte midler. For finansinntekter inntektsføres avkastning når den er opptjent. Tilskudd inntektsføres i det året de bevilges for. Tilskuddsmidler øremerket for særlige prosjekter med tilbakebetalingsplikt inntektsføres i det år aktiviteten utføres. Mottatte tilskudd føres opp som gjeld i balansen inntil de kan inntektsføres i takt med gjennomføringen av prosjektet. Tilskuddsmidler øremerket for særlige prosjekter uten tilbakebetalingsplikt vil, i den grad slike midler er øremerkede og ikke brukt opp ved regnskapsperiodens utgang, fremkomme ved at formålskapitalen fremstår med eksterne eller selvpålagte restriksjoner.

Forbrukte midler

Utdeling av midler er bokført på tidspunkt for vedtak av utdeling. Eventuelle tilbakeholdte overskudd i året overføres til annen formålskapital og kan deles ut i henhold til stiftelsens vedtekter senere år.

Bevilgning til prosjekter er bokført på tidspunkt for vedtak av utdeling. Ikke utdelte midler i året overføres til annen formålskapital og kan deles ut i henhold til stiftelsens vedtekter senere år. Kostnader som ikke henføres til bestemte aktiviteter eller ikke lar seg fordele som felleskostnader anses som administrasjonskostnader.

Klassifisering

Eiendeler bestemt til varig eie eller bruk er klassifisert som anleggsmidler. Andre eiendeler er klassifisert som omløpsmidler. Fordringer som skal tilbakebetales innen ett år er uansett klassifisert som omløpsmidler. Ved klassifisering av kortsiktig og langsiktig gjeld er tilsvarende kriterier lagt til grunn.

Anleggsmidler

Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost, men nedskrives til virkelig verdi når verdifallet forventes ikke å være forbigående. Nedskrivningen reverseres når grunnlaget for nedskrivningen ikke lenger er til stede. Anleggsmidler med begrenset økonomisk levetid avskrives planmessig.

Omløpsmidler

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt mottatt beløp på etableringstidspunktet.

Skatt

Stiftelsen er ikke ansett skattepliktig for sin virksomhet, jfr skattelovens § 2-32.



Arkitekter Uten Grenser

NOTER TIL ÅRSREGNSKAPET 2022

NOTE 1 - ANSKAFFEDE MIDLER

INNSAMLEDE MIDLER OG GAVER	Kriterier	2022
Overføring fra Equality Stiftelsen - frie midler	Frivillig	1 000 000
Overføring fra Equality Stiftelsen - øremerket	Frivillig	250 000
Andre donasjoner	Frivillig	30 786
Sum		1 280 786

NOTE 2 - FORBRUKTE MIDLER

KOSTNADER TIL AKTIVITETER SOM OPPFYLLER FORMÅLET	2022	2021
Kostnader Prosjekt Pilagas	100 062	20 850
Kostnader prosjekt Tanzania	4 980	0
Kostnader prosjekt Gran Chaco	231 127	220 248
Kostnader prosjekt ECC Italy	52 655	0
Kostnader andre prosjekter	3 045	0
Felleskostnader	87 154	9 192
Sum	479 023	250 290

NOTE 3 - LØNSKOSTNADER, GODTGJØRELSE

I 2022 er det ikke utbetalt lønn eller andre godtgjørelser til styret i stiftelsen.

NOTE 4 - FORMÅLSKAPITAL

Formålskapital	Grunnkapital	Formålskapital med eksterne restriksjoner	Annen formålskapital	Sum formålskapital
Per 01.01.2022	100 000	0	5 561	105 561
Årets aktivitetresultat	0	149 938	651 825	801 763
Per 31.12.2022	100 000	149 938	657 386	907 324

Formålskapital med eksternt pålagte restriksjoner består av øremerkede, ikke brukte midler fra Equality Stiftelsen.



NITSCHKE

Til styret i Stiftelsen Arkitekter Uten Grenser

NITSCHKE AS
Vollsveien 17B
Postboks 353, 1326 Lysaker
Telefon: +47 67 10 77 00
E-post: post@nitschke.no
Foretaksregisteret: NO 914 658 314 MVA
Medlemmer av Den norske Revisorforening
Independent member of BKR International
www.nitschke.no

UAVHENGIG REVISORS BERETNING

Uttalelse om revisjonen av årsregnskapet

Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet for Stiftelsen Arkitekter Uten Grenser som viser et aktivitetsresultat på kr 801 763. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2022, aktivitetsregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening

- oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- gir årsregnskapet et rettviseende bilde av stiftelsens finansielle stilling per 31. desember 2022 og av dets resultat for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med de internasjonale revisjonsstandardene International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet. Vi er uavhengige av stiftelsen slik det kreves i lov, forskrift og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av the International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Styrets ansvar for årsregnskapet

Styret (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til stiftelsens evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en



NITSCHKE

revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til:
<https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Uttalelse om øvrige lovmessige krav for stiftelsen

Konklusjon om utdeling og forvaltning

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at stiftelsen er forvaltet og utdelinger er foretatt i samsvar med lov, stiftelsens formål og vedtektene for øvrig.

Lysaker, 12. mai 2023
NITSCHKE AS

Simen Jagland
statsautorisert revisor



Årsregnskap 2022

 BankID Signing
Alfonso Daniel Rengifo Gomez
2023-05-12

 BankID Signing
Carina Watkinson
2023-05-14

 BankID Signing
Paola Giselle Bornaschella
2023-05-15

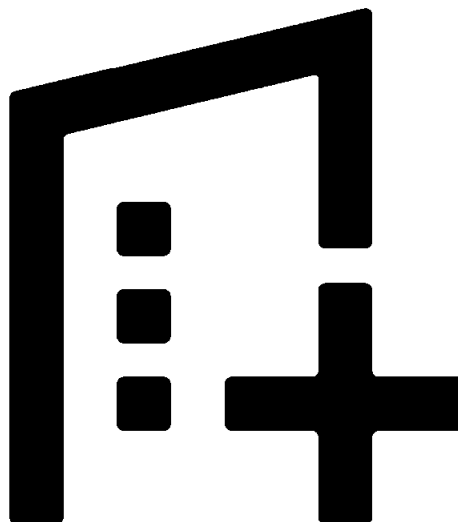
 BankID Signing
Enrique Bayarri Sabariego
2023-05-16

 BankID Signing
Katja Dorsch
2023-06-01

 BankID Signing
Bridget Ann White
2023-06-05

Arkitekter Uten Grenser

org. nr. 926 676 741



Utarbeidet av Formue Accounting AS



Arkitekter Uten Grenser

AKTIVITETSREGNSKAP

		2022	2021
ANSKAFFEDE MIDLER			
Innsamlede midler, gaver mm	1	1 280 786	270 851
SUM ANSKAFFEDE MIDLER		<u>1 280 786</u>	<u>270 851</u>
FORBRUKTE MIDLER			
Utdeling til formålet	2	(391 870)	(241 098)
Administrasjonskostnader	2, 3	(87 154)	(9 192)
SUM FORBRUKTE MIDLER		<u>(479 023)</u>	<u>(250 290)</u>
ÅRETS AKTIVITETSRESULTAT		<u>801 763</u>	<u>20 561</u>
TILLEGG/REDUKSJON FORMÅLSKAPITAL			
Formålskap. med ekst. pålagte restriksjoner		(149 938)	0
Annen formålskapital		(651 825)	(20 561)
TILLEGG/REDUKSJON FORMÅLSKAPITAL	4	<u>(801 763)</u>	<u>(20 561)</u>



Arkitekter Uten Grenser

BALANSE PR 31.12.

	Note	31.12.2022	31.12.2021
EIENDELER			
FORDRINGER			
Kortsiktige fordringer		13 196	0
SUM FORDRINGER		<u>13 196</u>	<u>0</u>
BANKINNSKUDD, KONTANTER O.L.		895 503	120 561
SUM OMLØPSMIDLER		<u>908 699</u>	<u>120 561</u>
SUM EIENDELER		<u>908 699</u>	<u>120 561</u>



Arkitekter Uten Grenser

BALANSE PR 31.12.

	Note	31.12.2022	31.12.2021
FORMÅLSKAPITAL OG GJELD			
FORMÅLSKAPITAL			
Grunnkapital	4	100 000	100 000
Formålskapital med eksternt pålagte restriksjoner	4	149 938	0
Annen formålskapital	4	657 386	5 561
SUM FORMÅLSKAPITAL		907 324	105 561
GJELD			
KORTSIKTIG GJELD			
Leverandørgjeld		1 375	0
Annen kortsiktig gjeld		0	15 000
SUM KORTSIKTIG GJELD		1 375	15 000
SUM GJELD		1 375	15 000
SUM FORMÅLSKAPITAL OG GJELD		908 699	120 561

12.05.2023

Alfonso Daniel Rengifo Gomez
styreleder

Paola Giselle Bornaschella
styremedlem

Bridget Ann White
styremedlem

Katja Dorsch
styremedlem

Enrique Bayarri Sabariego
styremedlem

Carina Watkinson
styremedlem



Arkitekter Uten Grenser

NOTER TIL ÅRSREGNSKAPET 2022

REGNSKAPSPRINSIPPER

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for ideelle organisasjoner. Arkitekter Uten Grenser har valgt å følge regnskapsstandarden for ideelle organisasjoner. Denne standarden åpner for å utarbeide regnskapet som et aktivitetsregnskap. Forenkling av noteopplysninger for små foretak, i henhold til NRS 8, er lag til grunn for stiftelsen.

Anskaffede midler

Inntektsføring foretas når stiftelsen får rådighet over gaver og andre tildelte midler. For finansinntekter inntektsføres avkastning når den er opptjent. Tilskudd inntektsføres i det året de bevilges for. Tilskuddsmidler øremerket for særlige prosjekter med tilbakebetalingsplikt inntektsføres i det år aktiviteten utføres. Mottatte tilskudd føres opp som gjeld i balansen inntil de kan inntektsføres i takt med gjennomføringen av prosjektet. Tilskuddsmidler øremerket for særlige prosjekter uten tilbakebetalingsplikt vil, i den grad slike midler er øremerkede og ikke brukt opp ved regnskapsperiodens utgang, fremkomme ved at formålkapitalen fremstår med eksterne eller selvpålagte restriksjoner.

Forbrukte midler

Utdeling av midler er bokført på tidspunkt for vedtak av utdeling. Eventuelle tilbakeholdte overskudd i året overføres til annen formålkapital og kan deles ut i henhold til stiftelsens vedtekter senere år.

Bevilgning til prosjekter er bokført på tidspunkt for vedtak av utdeling. Ikke utdelte midler i året overføres til annen formålkapital og kan deles ut i henhold til stiftelsens vedtekter senere år. Kostnader som ikke henføres til bestemte aktiviteter eller ikke lar seg fordele som felleskostnader anses som administrasjonskostnader.

Klassifisering

Eiendeler bestemt til varig eie eller bruk er klassifisert som anleggsmidler. Andre eiendeler er klassifisert som omløpsmidler. Fordringer som skal tilbakebetales innen ett år er uansett klassifisert som omløpsmidler. Ved klassifisering av kortsiktig og langsiktig gjeld er tilsvarende kriterier lagt til grunn.

Anleggsmidler

Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost, men nedskrives til virkelig verdi når verdifallet forventes ikke å være forbigående. Nedskrivningen reverseres når grunnlaget for nedskrivningen ikke lenger er til stede. Anleggsmidler med begrenset økonomisk levetid avskrives planmessig.

Omløpsmidler

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt mottatt beløp på etableringstidspunktet.

Skatt

Stiftelsen er ikke ansett skattepliktig for sin virksomhet, jfr skattelovens § 2-32.



Arkitekter Uten Grenser

NOTER TIL ÅRSREGNSKAPET 2022

NOTE 1 - ANSKAFFEDE MIDLER

INNSAMLEDE MIDLER OG GAVER	Kriterier	2022
Overføring fra Equality Stiftelsen - frie midler	Frivillig	1 000 000
Overføring fra Equality Stiftelsen - øremerket	Frivillig	250 000
Andre donasjoner	Frivillig	30 786
Sum		1 280 786

NOTE 2 - FORBRUKTE MIDLER

KOSTNADER TIL AKTIVITETER SOM OPPFYLLER FORMÅLET	2022	2021
Kostnader Prosjekt Pilagas	100 062	20 850
Kostnader prosjekt Tanzania	4 980	0
Kostnader prosjekt Gran Chaco	231 127	220 248
Kostnader prosjekt ECC Italy	52 655	0
Kostnader andre prosjekter	3 045	0
Felleskostnader	87 154	9 192
Sum	479 023	250 290

NOTE 3 - LØNSKOSTNADER, GODTGJØRELSE

I 2022 er det ikke utbetalt lønn eller andre godtgjørelser til styret i stiftelsen.

NOTE 4 - FORMÅLSKAPITAL

Formålskapital	Grunnkapital	Formålskapital med eksterne restriksjoner	Annen formålskapital	Sum formålskapital
Per 01.01.2022	100 000	0	5 561	105 561
Årets aktivitetresultat	0	149 938	651 825	801 763
Per 31.12.2022	100 000	149 938	657 386	907 324

Formålskapital med eksternt pålagte restriksjoner består av øremerkede, ikke brukte midler fra Equality Stiftelsen.